

Standard product range

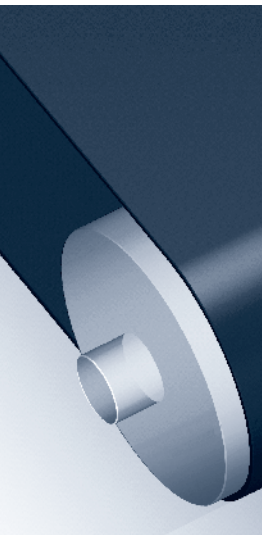
Standard-Lieferprogramm

Programme de livraison standard

Programa de suministro estándar

Programma di produzione standard

02/2008



## **siegling transilon**

conveyor and processing belts

transport- und prozessbänder

bandes de transport et de process

bandas de transporte y procesamiento

nastri trasportatori e per processi di lavorazione



MOVEMENT SYSTEMS

Standard product range

Standard-Lieferprogramm

Programme de livraison standard

Programa de suministro estándar

Programma di produzione standard

02/2008

		Technical data, properties and recommendations, possible applications Données techniques, caractéristiques, recommandations, possibilités d'utilisation										Technische Daten, Eigenschaften und Empfehlungen, Einsatzmöglichkeiten Datos técnicos, propiedades y recomendaciones, aplicaciones										Dati tecnici, proprietà, consigli Esempi d'utilizzo			
Article number Artikelnummer Code article N° de artículo Codice articolo		Total thickness, approx. [mm] Gesamtdicke ca. [mm] Épaisseur totale env. en [mm] Espesor total aprox. [mm] Spessore totale ca. [mm]	Weight, approx. [kg/m <sup>2</sup> ] Gewicht ca. [kg/m <sup>2</sup> ] Poids env. en [kg/m <sup>2</sup> ] Peso aprox. [kg/m <sup>2</sup> ] Peso ca. [kg/m <sup>2</sup> ]	Effective pull at 1% elongation (k <sub>1%</sub> , relaxed) Zugkraft bei 1% Dehnung (k <sub>1%</sub> , relaxiert) Force de réaction pour 1% d'allongement (k <sub>1%</sub> , relâché) Fuerza de reacción al 1% de alargamiento (k <sub>1%</sub> , relajado) [N/mm de largeur] [N/mm in length] [N/mm in width]	d <sub>min</sub> , approx. [mm]** d <sub>min</sub> , ca. [mm]** d <sub>min</sub> , env. en [mm]** d <sub>min</sub> , aprox. [mm]** d <sub>min</sub> , ca. [mm]**	Permissible operating temperature [°C] Zulässige Betriebstemperatur [°C] Température de service admissible en [°C] Temperatura de servicio admisible [°C] Temperatura di funzionamento ammissibile [°C]	Stiff laterally Quersteif Rigide transversalement Rigidez transversal Trasversalmente rígido	Troughable Muldungsfähig Fonctionnement en auge Concavable Funcionamiento en conca	Very low noise Besonders geräuscharm Particulièrement silencieux Insontización especial Funcionamiento particularmente silencioso	Suitable for curves Als Kurvenband geeignet Adapté au fonctionnement sur courbe Apropiado para curvas Idoneo per curve	Suitable for knife edges Für Messerkanten geeignet Adapté au fonctionnement sur sabres(couteaux) Apropiado para cantos de cuchilla Idoneo per funzionamento su penna	Antistatic Antistatisch ausgerüstet Antistatique Acabado antiestático Antistatico	Flame retardant according to DIN/EN 20340 (SE) Schwerentflammbar nach DIN/EN 20340 (SE) Difficilement inflammable selon DIN/EN 20340 (SE) Difícilmente inflamable según DIN/EN 20340 (SE) Autoextinguente secondo DIN/EN 20340 (SE)	Highly-conductive (HC/ATEX)*** Hochleitfähig (HC/ATEX)*** Conductible (HC/ATEX)*** Alta conductividad (HC/ATEX)*** Altamente conduttivo (HC/ATEX)***	FDA-compliant FDA-konform Conforme aux normes FDA Conformidad FDA Conforme alle norme FDA	Textured surface Strukturierte Oberfläche Structures des faces porteuses Superficie estructurada Superficie strutturata									
E 2/1	A2/A2-NA-TT <sup>1)</sup>	blue/blau	900360	0,75	0,7	***	-	-10°/+60°	●																
E 2/1	U0/U2 HACCP	white/weiß	900176	0,65	0,65	3,5	r 3-8	-30°/+100°			●	●													
E 2/2	U0/0	transparent	900102	1,2	1,2	3	r 3-8	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/1	E0/E0 TT	transparent	900339	0,9	0,65	3,5	r 3-8	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/1	E2/E2 MT/GL-C-TT	transparent	900340	1,15	1,3	3,5	25	-30°/+100°		●		●													
E 3/1	U0/S3	white/weiß	900184	1,1	1,05	3	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 3/1	U0/U0	transparent	906430	0,85	0,6	3,5	r 3-8	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/1	U0/U2 HACCP	white/weiß	900006	1,15	1,2	3,5	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 3/1	U0/U2 MT-C-HACCP	white/weiß	900008	0,7	0,7	2	r 3-8	-30°/+100°		●		●													
E 3/1	U0/U2 MT-NA-HACCP	white/weiß	900201	0,8	0,9	3	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 3/1	U0/U2 RF	brown/braun	900007	1,2	1,1	4	r 3-8	-30°/+100°	●			●					●								
E 3/2	U0/U0	transparent	900009	1,2	1,1	5	r 3-8	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/2	U0/U/C FEIN	white/weiß	999638	1,4	1,4	2	r 3-8	-10°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/2	U0/U/C GROB-NA	transparent	906407	2	1,7	2	r3	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 3/2	U0/U2 HACCP	blue/blau	906603	1,45	1,6	5	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 3/2	U0/U2 HACCP	white/weiß	900103	1,45	1,6	5	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 4/1	P2/P2 MT/MT-HC	black/schwarz	906396	0,75	0,8	4	60/80	-30°/+100°	●			●													
E 4/1	U0/V5H MT	green/grün	900171	1,1	1,25	4	30	-10°/+70°	●			●					□								
E 4/2	U0/P2 MT-HC	black/schwarz	906212	0,9	1	4	60	-30°/+100°	●			●													
E 4/2	S0/S0	transparent	900135	1,3	1,1	2	40	-40°/+180°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 4/2	S0/S3 FSTR	white/weiß	900136	1,5	1,6	3	40	-40°/+180°	●			●					●								
E 4/2	U0/U0	transparent	900206	1,1	1,1	4	r 3-8	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 4/2	U0/U2 LF	white/weiß	906373	1,35	1,5	4	r 3-8	-30°/+100°	●			●					□								
E 4/2	U0/U2 MT	blue/blau	906540	1,35	1,55	4	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 4/2	U0/U2 MT-HACCP	white/weiß	900207	1,35	1,55	4	r 3-8	-30°/+100°	●			●													
E 4/2	U1/U2H ATEX	black/schwarz	906389	1,4	1,55	5	40/80 <sup>3)</sup>	-10°/+100°	●			●													
E 4/2	U0/V2 MT-HC	black/schwarz	900271	1,2	1,35	4	50	-10°/+70°	●			●													
E 5/2	0/0	transparent	900104	1,45	1,5	1,5	25 <sup>2)</sup>	-10°/+70°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 5/2	0/V5	green/grün	900016	1,95	2,3	4,5	25	-10°/+70°	●			●					□								
E 5/2	0/V5H MT	black/schwarz	906176	1,9	2,2	4,5	40	-10°/+70°	●			●					□								
E 6/1	U0/UH	green/grün	900019	0,6	0,6	7	25 <sup>2)</sup>	-30°/+100°	●			●					□								
E 6/2	U0/U/S3	white/weiß	906477	1,6	1,8	6	20/40 <sup>3)</sup>	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/2	U0/U2	green/grün	900320	1,4	1,6	7,5	40 <sup>2)</sup>	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/2	U0/U2 LF	green/grün	906450	1,45	1,6	7,5	40 <sup>2)</sup>	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/2	U0/U2 MT-NA	white/weiß	900277	1,4	1,45	7,5	25	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/2	U0/V/U2H MT	green/grün	900170	1,6	1,8	8	40/60 <sup>3)</sup>	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V/U2H MT-SE	black/schwarz	906401	1,65	2	7	40/60 <sup>3)</sup>	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/U8	transparent	900024	2	2,2	7,5	60	-30°/+100°	●			●													
E 8/2	0/U10 S/LG	green/grün	904358	2,2	2,2	8	40	-30°/+100°	●			●					□								
E 8/2	U0/V/U20	green/grün	900151	3,6	4,2	9	60	-10°/+70°	●			●													
E 8/2	V1/V1	blue/blau	996060	2	2,35	6,5	50	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V2H MT	green/grün	900208	1,5	1,65	8	40	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	Y0/V4 GSTR	black/schwarz	996125	2,1	2,25	6	40	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V5	green/grün	900025	2,2	2,55	8	40	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V5 MT	white/weiß	900028	2,2	2,5	8	40	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V5 NP	white/weiß	900029	2,1	2,15	8	40	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V5 STR	green/grün	900027	2,4	2,8	8	60	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	V5/V5 STR/GL	green/grün	900030	2,65	3,2	4	60 <sup>2)</sup>	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	0/V5H S/MT	black/schwarz	996141	2,2	2,5	8	50	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V5H MT	black/schwarz	900026	2,2	2,5	8	50	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V5H MT-SE	black/schwarz	999967	2,25	2,7	6,5	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V7 SG	black/schwarz	906286	2,3	2,45	8	40	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V10 SG	green/grün	900086	2,6	2,85	8	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V10H-M-SE	black/schwarz	906538	3,1	3,6	7	60/90	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V15 LG	green/grün	900199	3,1	3,4	8	60	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V15 LG-SE	black/schwarz	900275	3,1	3,3	8	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V15 LG-SE	black/schwarz	906313	3,1	3,4	7,5	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V20 AR	green/grün	900037	4,9	4	8	60 <sup>2)</sup>	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V20 AR	black/schwarz	900087	4,9	4	8	60 <sup>2)</sup>	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V20 AR-SE	black/schwarz	999532	4,9	4,2	7,5	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V20 KN	green/grün	900139	3,6	3,2	8	60	-10°/+70°	●			●					□								
E 8/2	U0/V80 CH-SE	black/schwarz	906277	8,2	4,4	8	60/120	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/2	U0/V80 R80-SE	black/schwarz	996121	8,2	4,7	8	60/120 <sup>3)</sup>	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/H	S0/S5 MT-HACCP FDA	white/weiß	906478	1,4	1,5	6	40	-40°/+180°	●			●													
E 8/H	U0/U2 MT-HACCP	blue/blau	906473	1,35	1,25	12	r 3-8	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/H	U0/U2 MT-HACCP	white/weiß	906451	1,35	1,25	12	r 3-8	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/H	U2/U2 MT/MT-HACCP	blue/blau	906604	1,6	1,7	11	10	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/H	U0/U5 NP-HACCP	blue/blau	906605	1,6	1,65	12	r 3-8	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/H	U0/U5 NP-HACCP	white/weiß	906489	1,6	1,65	12	r 3-8	-30°/+100°	●			●					●								
E 8/H	U0/V5 MT-HACCP	white/weiß	906452	1,45	1,6	12	25	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/H	U0/V6 NP	black/schwarz	906386	1,85	1,6	12	20/40 <sup>3)</sup>	-10°/+70°	●			●					●								
E 8/H	U0/V10S LG	black/schwarz	906446	2,15	2,1	12	40 <sup>4)</sup>	-10°/+70°	●			●					□								
E 9/2	A0/A15 VN-TT	transparent	900344	4,8	3,3	4,5	90	-10°/+60°	●			●					●								
E 10/1	U1/Z30-Q	transparent	906384	4	1,7	15	40	-30°/+100°	●			●					Fabric/Gewebe								
E 10/2	E0/A5 TT	transparent	906505	2,6	2,4	11	90 <sup>2)</sup>	-10°/+60°	●			●					●								
E 10/2	E0/E10 VN-TT	transparent	900343	4,4	3,3	13	60	-30°/+100°	●			●					●								
E 10/2	0/P2 GL	transparent	906459	1,9	1,9	17	90 <sup>2)</sup>	-10°/+100°	●			●													
E 10/M	U1/U3-NA	green/grün	900064	3,1	3,3	7,5	60	-10°/+80°	●			●					□								
E 10/M	U1/U3 GSTR-NA	green/grün	900065	3,5	3,4	7	60	-10°/+80°	●			●					□								
E 10/M	V1/V10	green/grün	900066	2,85	3,3	9	60	-10°/+70°	●			●					□								
E 10/M	V1/V10 MT	white/weiß	900092	2,85	3,3	9	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 10/M	V1/V20 AR	black/schwarz	900069	5	4,1	7	60	-10°/+70°	●			●					●								
E 12/2	A0/A3 MT-TT	green/grün	900347	1,8	1,8	14	60	-10°/+80°	●			●					●								
E 12/2	A0/A3 MT-TT	transparent	906583	1,8	1,8	14	60	-10°/+80°	●			●					●								
E 12/2	E0/E3 MT-TT	transparent	900348	1,7	1,8	12	50	-30°/+100°	●			●													

Type code | Typenschlüssel | Signification des symboles | Clave de tipos | Denominazione tipi

**E 10 / M V1 / V10 green**  
**E 8 / 2 U0 / V5 NP white FDA**

Material of fabric	Type class	Number of plies or special fabric (M or H)	Underside coating*	Top face coating*	Surface finish/ Belt property	Colour	Belt property
Werkstoff des Gewebes	Typklasse	Lagenzahl oder Spezialgewebe (M oder H)	Laufseitenbeschichtung*	Tragseitenbeschichtung*	Oberflächen-ausführung/ Bandeigenschaft	Farbe	Band-eigenschaft
Matière du tissu	Classification	Nombre de plis ou tissu spécial (M ou H)	Revêtement de la face de roulement*	Revêtement de la face porteuse*	Type de surface/ propriété de la bande	Couleur	Propriété de la bande
Material del tejido	Categoría	Cantidad de capas o tejido especial (M o H)	Recubrimiento cara de circulación*	Recubrimiento cara de transporte*	Tipo de superficie/propiedad de la banda	Color	Propiedad de la banda
Composizione della tela	Classificazione	Numero tele o tela speciale (M o H)	Copertura superficie scorrimento*	Copertura superficie trasporto*	Esecuzione della superficie superiore/ caratteristiche del nastro	Colore	Caratteristiche del nastro

\* This figure represents the thickness of the belt's coating in 1/10 mm; e.g. V5 represents 0.5 mm of PVC coating. | Zahlenangabe bedeutet Beschichtungsdicke in 1/10 mm, z.B. V5 = 0,5 mm PVC. | Le chiffre indique l'épaisseur du revêtement en 1/10 mm, p.ex. V5 = 0,5 mm PVC | La cifra indica el espesor del recubrimiento en 1/10 mm, p.ej., V5 = 0,5 mm de PVC. | La parte numerica determina lo spessore della copertura in decimi di mm, es: V5 = 0,5 mm di PV

Abbreviations | Abkürzungen | Abréviations | Abreviaturas | Abbreviazioni

<b>AE</b>	<b>Tension member</b> Aramide/polyester blended fabric	<b>Zugträgerausführungen</b> Aramid/Polyester-Mischgewebe	<b>Couches de traction</b> Combinaison Aramide/Polyester	<b>Elementos tractores</b> Mezcla de aramida y poliéster	<b>Nucleo di trazione</b> Aramide/misto poliesterre
<b>E</b>	Polyester	Polyester	Polyester	Poliéster	Poliesterre
<b>EC</b>	Polyester/cotton blended fabric	Polyester/Baumw.-Mischgewebe	Combinaison Polyester/Coton	Mezcla de poliéster y algodón	Poliesterre misto lana
<b>EP</b>	Polyester/polyamid blended fabric	Polyester/Polyamid-Mischgewebe	Combinaison Polyester/Polyamide	Mezcla de poliéster y poliamida	Poliesterre misto poliammide
<b>P</b>	Polyamide	Polyamid	Polyamide	Poliamida	Poliammide
<b>1, 2, 3</b>	<b>Design</b> Number of fabric plies	<b>Konstruktion</b> Anzahl der Gewebelagen	<b>Construction</b> Nombre de plis	<b>Construcción</b> Número capas textiles	<b>Costruzione</b> Transilon a 1, 2 o tre tele
<b>M</b>	Solid-woven material	Mehrlagengewebe	Multi-plis	Tejido capas múltiples	Tela multistrato
<b>NOVO</b>	Polyester non-woven	Polyesterfaservlies	Fibres polyester	Fibras de poliéster	Fibra di poliesterre
<b>H</b>	HighTech-fabric	HighTech-Gewebe	Tissu HighTech	Tejido de alta tecnología	Tela HighTech
<b>A</b>	<b>Coatings</b> Polyolefin	<b>Beschichtungen</b> Polyolefin	<b>Revêtements</b> Polyoléfina	<b>Recubrimientos</b> Polioléfina	<b>Coperture in</b> Polioléfina
<b>C</b>	Cotton	Baumwolle	Coton	Algodón	Cotone
<b>E</b>	Polyester	Polyester	Polyester	Poliéster	Poliesterre
<b>G</b>	Rubber/elastomer	Gummi/Elastomer	Gomme	Goma	Elastomero
<b>P</b>	Polyamide	Polyamid	Polyamide	Poliamida	Poliammide
<b>S</b>	Silicone	Silikon	Silicone	Silicona	Silicone
<b>U</b>	Urethane	Urethan	Uréthane	Uretano	Uretano
<b>UH</b>	Hard urethane	Urethan hart	Uréthane dur	Uretano duro	Uretano duro
<b>V</b>	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC
<b>VH</b>	Hard PVC	PVC hart	PVC dur	PVC duro	PVC duro
<b>VS</b>	Soft PVC	PVC weich	PVC mou	PVC suave	PVC morbido
<b>O</b>	Uncoated	Unbeschichtet	Sans revêtement	Sin recubrimiento	Senza copertura
<b>F, Z</b>	Felt/velour	Filz/Velour	Feutre/velours	Fieltro/velour	Coperture speciali
<b>U0, E0, A0, S0, Y0</b>	Impregnated	Mit Imprägnierung	Avec imprégnation	Con impregnación	Impregnato
<b>AR</b>	<b>Top face patterns</b> Anti-skid pattern	<b>Tragseitenstrukturen</b> Anti-Rutsch-Struktur	<b>Structures des faces porteuses</b> Structure antidérapante	<b>Estructuras cara transporte</b> Antirresbalante	<b>Tipi di superfici di trasporto</b> Struttura antiscivolo
<b>CH</b>	Check-in pattern	Check-In-Struktur	Structure de check-in	Facturación en mostrador	Struttura quadrata
<b>FG</b>	Herringbone pattern	Fischgrät-Struktur	Structure en arêtes de poisson	Espina de pez	Struttura a "spina di pesce"
<b>FSTR</b>	Fine textured pattern	Feinstruktur	Structure fine	Fina	Struttura fine
<b>GL</b>	Smooth surface	Glatte Oberfläche	Surface lisse	Superficie lisa	Superficie liscia
<b>GSTR</b>	Coarse textured pattern	Grobstruktur	Grosse structure	Gruesa	Struttura grossa
<b>KN</b>	Cross-stud pattern	Kreuznoppenstruktur	Structure à nopes en croix	Nudos cruciformes	Struttura „croce“
<b>LG</b>	Longitudinal groove	Längsrille	Rainures longitudinales	Ranura longitudinal	Rigature longitudinali
<b>MT</b>	Matt surface	Matte Oberfläche	Surface mate	Superficie mate	Superficie opaca
<b>NP</b>	Inverted pyramid pattern	Negative Pyramidenstruktur	Structure en pyramide inversée	Piramidal negativa	Struttura a piramide inversa
<b>R</b>	Large diamond pattern	Rautenstruktur	Structure rhombique	Rómbica	Struttura romboidale
<b>RF</b>	Fine rhomboid pattern	Rhombenfeinstruktur	Structure rhombique fine	Rómbica fina	Struttura fine romboidale
<b>RFF</b>	Flat fine rhomboid pattern	Rhombenfeinstruktur, flach	Structure rhombique fine et plate	Rómbica fina plana	Struttura fine romboidale, piana
<b>RPH</b>	High round profile pattern	Rundprofilstruktur, hoch	Structure de profilen arrondi, haute	Estructura de perfil redondo, elevada	Struttura semisferica longitudinale alta
<b>R80</b>	Rhomboid pattern	Rhombenstruktur	Structure rhombique	Estructura rómbica	Romboidale
<b>SG</b>	Lattice pattern	Gitterstruktur	Structure de grille	Reticular	Struttura reticolato
<b>SP</b>	Star pyramid pattern	Sternpyramidenstruktur	Structure pyramidale en étoile	Estructura de pirámide estrella	Struttura a piramide con base a stella
<b>STR</b>	Normal textured pattern	Normalstruktur	Structure normale	Normal	Struttura normale
<b>VN</b>	Staggered stud pattern	Vertikale Noppenstruktur	Structure nopes en V	Nudos en V	Struttura losanghe
<b>WAR</b>	Wavy anti-skid pattern	Wellen-Anti-Rutsch-Struktur	Structure antidérapante en vagues	Estructura antirresbalante de ondas	Struttura a nido d'ape ondulata
<b>Rough</b>	Rough pattern	Grobe Gewebestruktur	Structure tissu	Tejido estructurado grueso	Ruvido
<b>Fine</b>	Fine pattern	Feine Gewebestruktur	Structure fine tissu	Tejido estructurado fino	Sottile
<b>ATEX</b>	<b>Belt properties</b> Explosion protection with specific compliance to guidelines	<b>Bandeigenschaften</b> Ex-Schutz mit spezifischer Richtlinienkonformität	<b>Caractéristiques de la bande</b> Répond aux normes européennes concernant les équipements utilisés en atmosphère explosive	<b>Propiedades de la banda</b> Protección contra explosiones con conformidad ATEX	<b>Caratteristiche del nastro</b> Conforme alle normative ATEX
<b>C</b>	Laterally flexible, suitable for curved belts	Querweich, kurvenbandtauglich	Souple transversalement, adapté pour bandes courbes	Flexibilidad transversal, apto para bandas curvas	Trasversalmente flessibile, idoneo per curve
<b>FDA</b>	FDA-compliant	FDA-konform	Répond aux normes de la FDA	Homologado por la FDA	Conforme alle normative FDA
<b>HACCP</b>	Supports the HACCP concept	Unterstützung des HACCP-Konzeptes	Support du concept HACCP	Cumple con el protocolo HACCP	Supporto del concetto HACCP
<b>HC</b>	Highly-conductive	Hochleitfähig	Hautement conductible	Alta conductividad	Altamente conduttivo
<b>HW</b>	Hot water	Heißwasserbeständig	Eau chaude	Agua caliente	Acqua bollente
<b>LF</b>	Low friction	Besonders reibungsarm	Faible coefficient de frottement	Bajo rozamiento	Basso coefficiente di attrito
<b>M</b>	Particularly stiff laterally	Besonders quersteif	Particulièrement rigide transversalement	Rigidez transversal especial	Particolarmente rigido trasversalmente
<b>NA</b>	Non-antistatic	Nicht antistatisch	Non antistatique	No antistático	Non antistatico
<b>S</b>	Very low noise	Geräuscharm	Silencieux	Insonorizado	Funzionamento silenzioso
<b>SE</b>	Flame-retardant	Schwer entflammbar	Difficilement inflammable	Difficilmente inflamable	Difficilmente infiammabile
<b>TT</b>	Pyrolysis compliant	Pyrolyse-konform	Conforme à pyrolyse	Cumple con la norma de la pirólisis	Conforme alle norme sulla pirólisi
<b>Q</b>	Laterally soft tension member, not for curved belts	Querweicher Träger, nicht für Kurvenband	Couche de traction souple transversalement, non adapté pour bandes courbes	Sin rigidez transversal, no apto para bandas curvas	Nucleo di trazione trasversalmente flessibile, non idoneo per trasporto in curva

## Siegling – total belting solutions

All the current data on our Siegling Transilon product range and technical information on the products can be found on the internet under [www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com)

Die jeweils aktuellen Daten unseres Siegling Transilon Lieferprogrammes und technische Hinweise zu den Produkten finden Sie im Internet unter [www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com)

Toutes les informations sur notre programme de livraison Siegling Transilon et les informations techniques se trouvent sur l'internet sous [www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com)

Toda la información actualizada sobre el programa de suministro de Siegling Transilon y las hojas de datos técnicos de nuestros productos pueden encontrarse en Internet [www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com)

L'aggiornamento in tempo reale del programma di produzione standard Siegling Transilon e le informazioni tecniche sui nostri prodotti sono disponibili in Internet [www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com)



### **Forbo Siegling Service – anytime, anywhere**

In the company group, Forbo Siegling employs more than 1900 people worldwide.

Our production facilities are located in eight countries; you can find companies and agencies with stock and workshops in more than 50 countries.

Forbo Siegling service centres provide qualified assistance at more than 300 locations throughout the world.



MOVEMENT SYSTEMS

Forbo Siegling GmbH  
Lilienthalstrasse 6/8, D-30179 Hannover  
Phone +49 511 6704 0, Fax +49 511 6704 305  
[www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com), [siegling@forbo.com](mailto:siegling@forbo.com)

**Forbo Movement Systems is part of the Forbo Group,  
a global leader in flooring, bonding and movement systems.**